

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

Original : français

No.: ICC-01/12-01/18

Date : 14 septembre 2021

**LA CHAMBRE DE PREMIERE INSTANCE X**

**Devant : Mme la Juge unique Kimberly Prost**

**SITUATION EN REPUBLIQUE DU MALI**

***AFFAIRE***

***LE PROCUREUR c. AL HASSAN AG ABDOUL AZIZ AG MOHAMED***

***AG MAHMOUD***

**Public**

**Avec Annexe A confidentielle**

**Cent cinquante-cinquième communication du Bureau du Procureur concernant  
la re-divulgence d'éléments de preuve relevant de la règle 77**

**Origine : Bureau du Procureur**

**Document à notifier en application de la norme 31 du *Règlement de la Cour* à :**

**Le Bureau du Procureur**

M. Karim A. A. Khan QC

M. James Stewart

**Le conseil de la Défense**

Me Melinda Taylor

Me Kirsty Sutherland

**Les représentants légaux des victimes**

Me Seydou Doumbia

Me Mayombo Kassongo

Me Fidel Luvengika Nsita

**Les représentants légaux des  
demandeurs**

**Les victimes non représentées**

**Les demandeurs non représentés**

**Le Bureau du conseil public pour les  
victimes**

**Le Bureau du conseil public pour  
la Défense**

**Les représentants des Etats**

***L'Amicus Curiae***

**LE GREFFE**

**Le Greffier**

M. Peter Lewis

**La section d'appui à la Défense**

**L'unité d'aide aux victimes et aux témoins**

**La section de la détention**

**La section de la participation des  
victimes et des réparations**

**Autres**

## Introduction

1. Le Bureau du Procureur procède par les présentes à la re-communication de six éléments de preuve en sa possession sous la règle 77 du Règlement de procédure et de preuve.

## Observations

2. Le 30 juin 2021, le Bureau du Procureur a envoyé à la Défense le lien du *Paquet Procès Règle 77 n° 155* contenant six éléments de preuve.

3. Ces éléments sont communiqués en conformité avec le Protocole *e-Court* et sont directement disponibles dans le système *Records Manager*.

4. Ces éléments de preuve sont décrits dans le tableau joint en Annexe A à la présente écriture.

5. Il s'agit : (a) de cinq notes d'enquêteurs et, b) d'une plainte avec constitution de partie civile qui sont re-divulguées avec moins d'expurgations.

6. Ces documents nécessitent des expurgations dans les métadonnées et/ou le contenu. S'agissant des métadonnées, le code d'expurgation A.6.2 a été utilisé.

7. S'agissant du contenu, les codes d'expurgation A.6.2 et B.3 ont été utilisés. Ce faisant, le Bureau du Procureur a essentiellement agi conformément aux décisions des juges uniques en date du 16 mai 2018<sup>1</sup> et du 30 décembre 2019<sup>2</sup>. Lesdits codes sont indiqués dans le tableau en Annexe A (dans la colonne de droite intitulée *ICC-01/12-01/18 Expurgations appliquées dans le contenu du document*).

---

<sup>1</sup> ICC-01/12-01/18-31.

<sup>2</sup> ICC-01/12-01/18-546.

### Confidentialité

8. Le Bureau du Procureur dépose l'Annexe A comme confidentielle dans la mesure où il s'agit notamment d'un processus *inter partes* entre le Bureau du Procureur et la Défense.



---

Karim A. A. Khan QC, Procureur

Fait le 14 septembre 2021

A La Haye (Pays-Bas)